

Canon

Tonómetro totalmente automático
Full Auto Tonometer

TX-20

TX-20P

Instrucciones de uso

Para la Unión Europea

CE 2797

Información importante

- Este producto únicamente debe utilizarlo un médico o una persona legalmente cualificada.
- El usuario es el responsable de gestionar el uso y el mantenimiento del equipo médico. Le recomendamos que asigne la responsabilidad del mantenimiento a un individuo específico para garantizar que este producto se mantenga en buen estado y que se pueda utilizar de forma segura.
- La conexión a una red de un sistema que utiliza este producto podría resultar peligroso para el paciente, los operadores o terceros. La persona asignada con la responsabilidad del mantenimiento debe evaluar por adelantado estos riesgos. La persona responsable también debe evaluar los riesgos cuando se producen cambios en la red (incluidos los cambios en la configuración de la red, la adición o desconexión de elementos a la red o la actualización o mejora del equipo conectado a la red) después de la conexión.

Grupo objetivo de pacientes

- Pacientes pediátricos y adultos capaces de sostener la cabeza contra el reposafrentes y el reposabarbillas durante la captura (incluyendo mujeres embarazadas y amamantando), que no cumplan con las contraindicaciones, e independientemente del sexo.

Indicaciones

- Este dispositivo ha sido diseñado para medir la presión intraocular y el espesor de la córnea central (solo TX-20P) para asistir en el diagnóstico.

1 Introducción

Características

El Tonómetro totalmente automático de Canon tiene alineación completamente automática para la medición de la presión intraocular y la medición óptica del espesor de la córnea (solo TX-20P).

Indicaciones de uso

El Tonómetro totalmente automático de Canon ha sido diseñado para ser utilizado en la medición de la presión intraocular y el espesor de la córnea central del ojo humano (solo TX-20P) y los resultados se proporcionarán para el diagnóstico.

Composición

- Tonómetro totalmente automático
- Cable de alimentación

Productos opcionales

Papel del reposabarrillas—500 hojas

Papel de impresora—10 rollos

2 Seguridad

Información normativa

Clasificación del dispositivo

Tipo de protección contra descargas eléctricas

Equipo de clase I

Grado de protección contra descargas eléctricas

Piezas aplicadas de tipo B
(Reposabarbillas, reposafrentes)

Marcado CE

Este dispositivo cumple con lo siguiente:

- Normativa (UE) 2017/745
- Directiva 2011/65/UE

Para la Unión Europea

Notificación de incidentes graves

Cualquier incidente grave (definido en el Artículo 2 (65) del Reglamento (UE) 2017/745) que se produzca en relación con el dispositivo debe ser comunicado al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra el usuario y/o el paciente.

Instrucciones de uso electrónicas

El cliente podrá consultar y descargar las Instrucciones de uso desde el sitio web.

- <https://global.canon/en/ifu/medcom/index.html>

Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de ventas o con su distribuidor local Canon.

Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones y la pérdida de datos, utilice este producto correctamente respetando las precauciones de seguridad.

No deje alcohol, diluyente ni productos químicos inflamables cerca del instrumento.

No coloque este producto cerca de un disolvente inflamable. Si el disolvente se derrama o se evapora y entra en contacto con las piezas eléctricas internas podría causar un incendio. Algunos desinfectantes son inflamables. Asegúrese de tomar precauciones cuando los utilice.

No limpie este producto con disolventes inflamables.

Por razones de seguridad, antes de limpiar este producto, asegúrese de apagar todos los dispositivos y de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA. No utilice alcohol, bencina, diluyente ni ningún otro disolvente inflamable. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

No toque piezas conductoras de equipo no médico y del paciente simultáneamente.

De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

Utilice un transformador de aislamiento para las conexiones LAN.

Si utiliza el conector LAN para conectarse a una red, conecte un transformador de aislamiento para redes entre este producto y los dispositivos de la red (HUB, etc.) y entre los dispositivos de la red.

De lo contrario, existe riesgo de cortocircuitos o de mal funcionamiento de los dispositivos. Pida a su representante de ventas o al distribuidor local de Canon que lo conecten a una red.

No lo instale en lugares expuestos al agua, al vapor, a la humedad o al polvo.

De lo contrario, podrían producirse problemas o fallos de funcionamiento.

No lo instale en lugares expuestos a la sal, el azufre o gases corrosivos.

De lo contrario, podría provocar la corrosión del instrumento, problemas o fallos de funcionamiento.

No lo instale en lugares inestables o expuestos a vibraciones.

Las vibraciones podrían volcar el instrumento o el instrumento podría desequilibrarse y caer, provocando un mal funcionamiento o lesiones.

No ponga las manos ni los dedos cerca de la unidad de medición.

Las manos o los dedos podrían quedar atrapados y lesionarse.

Del mismo modo, instruya al paciente que no coloque las manos ni los dedos en la base.

Asegúrese de que todo el sistema cumple la norma IEC 60601-1.

Utilice ordenadores y otros equipos que cumplan con la norma IEC 60601-1 o IEC 62368-1 del sistema para este producto. Asegúrese de que todo el sistema cumple con la norma IEC 60601-1. Asegúrese también de utilizar un transformador de aislamiento conforme a la norma IEC 60601-1 al usar ordenadores conformes a la norma IEC 62368-1.

De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica. Pida a su representante de ventas o al distribuidor local de Canon que lo conecten a un ordenador.

Mantenga limpios el reposafrentes y el reposabarbillas.

Para evitar el riesgo de infección, limpie el reposafrentes con etanol desinfectante antes de cada paciente. Para garantizar la higiene, sustituya el papel del reposabarbillas con cada paciente.

Si no usa papel del reposabarbillas, asegúrese de desinfectar el reposabarbillas con cada paciente.

Para obtener más información sobre la desinfección, consulte a un especialista.

Si utiliza un desinfectante distinto de los anteriores, el reposafrentes puede corroerse.

Asegúrese de apagar la alimentación cuando no esté en uso.

Por motivos de seguridad, asegúrese de desconectar la alimentación de todos los dispositivos cuando no utilice este producto.

Igualmente, desenchufe el enchufe de alimentación de la toma de CA y coloque la cubierta cuando no vaya a utilizar este producto durante un largo período de tiempo.

De lo contrario, el polvo o la materia extraña podrían acumularse y provocar un incendio.

No toque la unidad de medición ni el reposabarbillas mientras se estén moviendo.

La unidad de medición y el reposabarbillas se mueven al encender el aparato, al ajustar el modo completamente automático o al pulsar el botón RESPOSABARBILLAS (CHIN REST). No toque la unidad de medición o el reposabarbillas mientras se estén moviendo. Mantenga la barbilla del paciente lejos del reposabarbillas.

Utilice el embalaje del producto para transportarlo.

Utilice los materiales de embalaje de este producto para protegerlo de las vibraciones y golpes cuando se transporte en un carrito, un vehículo o si se envía a largas distancias.

Las vibraciones o los golpes pueden causar una avería o dañar este producto.

Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de ventas o con su distribuidor local de Canon.

No mida un ojo cuya córnea sea frágil debido a una enfermedad o cirugía corneal.

De lo contrario, pueden producirse complicaciones.

Utilice las hendiduras para levantar y mover este producto.

Cuando levante este producto, sosténgalo por su parte inferior y manténgalo nivelado. No lo sostenga por el reposacabezas, la boquilla o el monitor LCD, ya que podrían desprenderse y causar lesiones.

Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación antes de conectar los cables.

Apague siempre el aparato y desenchufe el cable de alimentación antes de conectar a este producto los cables de cualquier dispositivo externo. Si no se hace, existe riesgo de daños.

Desinfecte siempre la boquilla después de medir los ojos de un paciente con infección.

Las lágrimas del paciente pueden caer sobre la boquilla y provocar una infección secundaria. A la hora de limpiar la boquilla, utilice siempre un hisopo de algodón u otro material apropiado que haya sido tratado con etanol desinfectante.

Asegúrese de seleccionar la posición donde se detiene la boquilla de cada paciente.

Mire al paciente de lado cuando ajuste la posición de parada para asegurarse de que la frente y la barbilla del paciente estén firmemente apoyadas en el reposafrentes y el reposabarbillas. Si no ajusta correctamente la posición de parada, la boquilla puede entrar en contacto con el ojo del paciente y provocar lesiones.

No toque el cortador de la impresora.

No toque ni permita que el paciente toque el cortador de la impresora. De lo contrario, puede provocar lesiones.

No toque el área alrededor de la impresora ni abra la cubierta de papel durante o inmediatamente después de la impresión.

El cabezal térmico de la impresora y el área circundante están muy calientes durante e inmediatamente después de la impresión. Para evitar quemaduras, espere a que la impresora se enfríe antes de abrir la cubierta de papel para reemplazar el papel de impresión.

Notas sobre el uso de este producto

Antes del uso

- Un calentamiento repentino de la habitación en zonas frías provocará la formación de condensación en el componente óptico de la boquilla y la unidad de medición del espesor de la córnea (solo TX-20P) y en las piezas ópticas dentro del instrumento. En este caso, espere hasta que desaparezca la condensación antes de llevar a cabo la medición.

Durante la medición

- Describa al paciente qué sucederá durante la medición para que no se sorprenda por la súbita descarga de aire. Demuestre la intensidad de la descarga de aire solicitando al paciente que coloque un dedo delante de la boquilla y luego presione el botón COMPROBAR (CHECK).
- Al encender el dispositivo, la unidad de medición se mueve automáticamente. No interfiera con el movimiento de la unidad de medición sujetándola o colocando algo cerca de ella. No permita que el paciente apoye la barbilla en el reposabarbillas hasta que la unidad de medición se detenga.
- Se recomienda realizar una copia impresa si desea almacenarla durante mucho tiempo, ya que las impresiones en papel térmico tienden a deteriorarse.

Después del uso

- Apague el aparato, coloque la tapa sobre el componente óptico de la boquilla y la unidad de medición del espesor de la córnea (solo TX-20P) para evitar que se adhiera polvo y coloque la cubierta antipolvo sobre el instrumento.

Durante la limpieza y desinfección

- Si limpia la superficie del componente óptico de la boquilla y la unidad de medición del espesor de la córnea (solo TX-20P) en presencia de polvo o suciedad, se rayará. Asimismo, no limpie el componente óptico con alcohol, incluido etanol desinfectante o papel recubierto de silicona. De lo contrario, la superficie se corroerá o manchará.
- Limpie el exterior de este producto con detergente neutro. No utilice ningún otro producto distinto a los mencionados.
- No utilice detergente neutro para limpiar el monitor LCD. Consulte a continuación las instrucciones de limpieza del LCD.

Monitor LCD

- Aproximadamente el 99,99 % de los puntos en los monitores LCD de alta tecnología son funcionales. Aproximadamente el 0,01 % de los puntos podrían no aparecer o mostrarse como un punto brillante. Esto no es indicativo de un mal funcionamiento.
- La placa de polarización en la superficie del monitor es muy frágil. Tenga cuidado al manipularla y no presione ni frote objetos duros contra ella.
- Limpie inmediatamente el agua o la saliva adheridas a la placa de polarización en la superficie del monitor; dejar estas sustancias durante mucho tiempo puede causar distorsión o decoloración.
- Si la superficie está sucia, utilice algo suave, como un paño de algodón absorbente, con una pequeña cantidad de etanol y límpiela suavemente.

Entorno de uso

- Utilice, guarde y transporte este producto en un entorno que cumpla con las condiciones siguientes. Utilice el embalaje original para guardarlo o enviarlo.

	Temperatura	Humedad	Presión atmosférica
Entorno de uso	De 10 a 40 °C	De 30 a 90 % de HR (sin condensación)	De 700 a 1060 hPa
Entorno de almacenamiento y transporte	De -30 a 50 °C	De 10 a 95 % de HR (sin condensación)	De 600 a 1060 hPa

- No instale, guarde ni deje este producto en un ambiente muy cálido o húmedo. Además, no utilice este producto en el exterior. De lo contrario, podría provocar una avería o un funcionamiento incorrecto.
- Cuando no utilice este producto, coloque la tapa de la boquilla e instale la cubierta antipolvo sobre este producto.

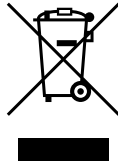
Instalación

- Solicite a su representante de ventas o a su distribuidor local de Canon que instalen este producto.
- Si el producto recibe un fuerte impacto podría desalinearlo. Manipule la unidad con cuidado.

Desecho

Desechar este producto ilegalmente puede impactar negativamente en la salud humana y en el medio ambiente. Por lo tanto, cuando deseche este producto, asegúrese de seguir completamente el procedimiento que cumpla con las leyes y regulaciones aplicables a su zona.

Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)












Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los desperdicios domésticos, de acuerdo con la directiva RAEE (2012/19/UE) y con la legislación nacional. Este producto debe ser entregado a un punto de recogida designado, por ejemplo, en un centro autorizado cuando adquiera un producto nuevo similar o en un lugar de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el entorno y la salud humana, debido a las sustancias potencialmente peligrosas que normalmente están asociadas con los RAEE. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de desechar correctamente este producto contribuirá a la utilización eficaz de los recursos naturales. Para obtener más información sobre dónde desechar su equipo para su posterior reciclado, póngase en contacto con la oficina local de su ayuntamiento, con la autoridad de residuos, el esquema WEEE aprobado o con el proveedor donde adquirió el producto.

La información anterior, incluida la información sobre las baterías, se encuentra en nuestro sitio web en los idiomas oficiales de cada país de la UE. Acceda a <https://global.canon/en/ifu/medcom/envfile/weee-battery-eu.pdf>.

Símbolos en las etiquetas y sus significados

La siguiente tabla describe los símbolos y las indicaciones de este producto.

	Corriente alterna	
	Tipo B	
	El producto que la directiva RAEE, Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, requiere una recogida por separado. La directiva es efectiva únicamente en la Unión Europea.	
	Símbolo para "Consultar las instrucciones de uso".	
	Este símbolo indica un dispositivo médico que cumple con el Reglamento (UE) 2017/745.	
	Símbolo del "Representante autorizado en la Comunidad Europea".	
	Nombre y dirección del fabricante	
	Mes y año de fabricación	Ejemplo: Noviembre del 2014
	Número de serie de seis dígitos	Ejemplo: 123456

3 Funcionamiento básico

Conexión de cables

- 1 Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado.
- 2 Conecte un cable USB para introducir los ID de los pacientes con dispositivos USB.
- 3 Conecte un cable RS-232C o un cable LAN para enviar los resultados de la medición a un dispositivo externo.
- 4 Conecte el cable de alimentación.
- 5 Inserte la clavija de alimentación completamente en una toma de CA.

Preparativos antes de una exploración

- 1 Retire la cubierta antipolvo y la tapa de la boquilla y compruebe el papel de impresión.
- 2 Encienda el aparato.
- 3 Ajuste la inclinación del monitor.
- 4 Desinfecte el reposafrentes y el reposabarrillas.

Configuración del paciente

- 1 Desinfecte el reposafrentes y el reposabarrillas.
- 2 Haga que el paciente se siente.
- 3 Solicite a los pacientes que se quiten las gafas o lentillas, de ser aplicable.
- 4 Introduzca el ID del paciente.
- 5 Pulse el botón R/L para decidir qué ojo medir.
- 6 Coloque el mentón del paciente en el reposabarrillas y la frente contra el reposafrentes.
- 7 Mueva el reposabarrillas con el botón del REPOSABARBILLAS (CHIN REST) de modo que el ojo del paciente quede alineado con la marca de ajuste de altura.
- 8 Pulse el botón LIMITADOR (LIMITER) para ajustar la posición en la que se detendrá la boquilla.
- 9 Solicite al paciente que mire fijamente a la lámpara de fijación ocular.

Medición

- 1 Utilice la palanca de operación y el anillo de movimiento vertical de la unidad de medición para ver la pupila del paciente en el monitor.
- 2 Solicite al paciente que mire fijamente a la lámpara de fijación ocular.
- 3 Pulse el botón de medición.

Finalización de la exploración

- 1 Apague el interruptor de alimentación.
- 2 Limpie la boquilla.
- 3 Desinfecte el reposafrentes y el reposabarrillas.
- 4 Coloque la tapa en la boquilla y cubra el equipo con la cubierta antipolvo.

4 Mantenimiento

Inspecciones diarias

Realice las siguientes inspecciones antes de utilizar este producto para asegurarse de que se utiliza de forma segura y correcta.

Si encuentra un problema durante la inspección y no lo puede solucionar, póngase en contacto con su representante de ventas o con su distribuidor local de Canon.

Comprobaciones antes de activar la alimentación

Compruebe los siguientes elementos antes de activar la alimentación.

Cables

- 1) El cable de alimentación y el cable de conexión no están dañados y su aislamiento no está roto.
- 2) El cable de alimentación está completa y firmemente insertado en el conector de CA de la unidad principal y en la toma de CA.

Unidad principal

- 1) No hay arañazos ni suciedad en la boquilla o la lente del objetivo. Limpie la boquilla y la lente del objetivo si están sucias.
- 2) No hay suciedad en el monitor. Limpie el monitor si está sucio.
- 3) El reposafrentes está desinfectado.
- 4) El papel del reposabarbillas está cargado.
Si no utiliza el papel del reposabarbillas, desinfecte el reposabarbillas.
- 5) El papel de impresión está cargado.
- 6) Las cubiertas y otras piezas no están dañadas ni sueltas.

Comprobaciones tras activar la alimentación

Compruebe los siguientes elementos después de activar la alimentación.

- 1) El indicador de alimentación se enciende.
- 2) El reposabarbillas se mueve hacia arriba y hacia abajo suavemente al pulsar el botón REPOSABARBILLAS (CHIN REST).
- 3) La unidad de medición se mueve con suavidad en todas las direcciones (adelante, atrás, izquierda, derecha, arriba y abajo) al accionar la palanca de operación y el anillo de movimiento vertical de la unidad de medición.

Limpieza y desinfección

Boquilla

Si hay polvo o suciedad adheridos a la punta o en el interior de la boquilla, pulse el botón COMPROBAR (CHECK) para soplarlos.

Componente óptico de la unidad de medición del espesor de la córnea (solo TX-20P) y componente de la boquilla

Si hay polvo o suciedad adheridos a la punta o en el interior de la boquilla, pulse el botón COMPROBAR (CHECK) para soplarlos.

- 1 Sople para eliminar el polvo o la suciedad.
Retire el cepillo del soplador y sople el polvo del componente óptico.
- 2 Limpie el componente óptico.
Humedezca ligeramente papel de limpieza para objetivos con un limpiador de objetivos y limpie suavemente el componente óptico. Vuelva a limpiarlo si es necesario.

Reposafrentes/Reposabarbillas

Limpie las piezas previstas con una gasa desinfectante o un material similar humedecido con desinfectante.

Exterior y pantalla del monitor de este producto

Si están sucios, limpie el exterior, los rodillos y la pantalla del monitor de la siguiente manera.

- 1 Apague el aparato.
Apague el interruptor de alimentación y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
- 2 Limpie el exterior y los rodillos.
Límpielos con un paño suave empapado con detergente neutro diluido y bien escurrido.
A continuación, limpie de nuevo el exterior y los rodillos con un paño empapado en agua y bien escurrido.
- 3 Limpie la pantalla del monitor.
Límpielas suavemente con un paño suave, como por ejemplo un trapo de algodón absorbente, humedecido con una pequeña cantidad de etanol.

Apéndice

Especificaciones

Medición de la presión intraocular	
Tipo de medición	Tipo de chorro de aire
Distancia de operación	11 mm
Intervalo de medición de la presión intraocular	De 0 a 80 hPa (de 0 a 60 mmHg)
Modo 30	De 0 a 40 hPa/de 33 a 80 hPa cambia automáticamente (de 0 a 30 mmHg/de 25 a 60 mmHg cambia automáticamente)
Modo 60	De 33 a 80 hPa (de 25 a 60 mmHg)
Precisión	Según EN ISO 8612: 2009
Margen de cálculo de la presión intraocular compensada	De 0,0 a 99,9 hPa (de 0,0 a 99,9 mmHg)
Unidad de presión intraocular mostrada	1 hPa/mediciones regulares y mediciones de la presión intraocular compensada: 0,1 hPa (1 mmHg/mediciones regulares y mediciones de la presión intraocular compensada: 0,1 mmHg) * 1,33 hPa = 1 mmHg
Medición del espesor de la córnea (solo TX-20P)	
Tipo de medición	Proyección óptica
Margen de medición del espesor de la córnea	De 150 a 1300 μm
Unidad del espesor de la córnea mostrada	10 μm (mediciones regulares: 1 μm)
Margen de observación	13,2 x 10 mm o más
Margen de movimiento	
Unidad de medición	Adelante/atrás: 40 mm Derecha/izquierda: 90 mm Arriba/abajo: 30 mm
Reposabarbillas	60 mm
Clasificación de la fuente de alimentación	CA de 100 V a 240 V, 50/60 Hz, de 0,8 A a 0,4 A

EMD (perturbaciones electromagnéticas)

Este producto se ha diseñado y sometido a prueba en conformidad con la norma IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2), la cual es la normativa aplicable respecto a la EMD para dispositivos médicos y debe instalarse y ponerse en servicio de acuerdo con la siguiente información.

1. El equipo médico eléctrico necesita precauciones especiales con respecto a la EMD y debe instalarse y ponerse en servicio de acuerdo con la información proporcionada en el manual.
2. Este producto es adecuado para su uso en instalaciones hospitalarias (instalaciones de atención médica profesional), con la excepción de entornos cercanos a EQUIPO QUIRÚRGICO de HF o a salas blindadas de RF de un SISTEMA ME para imágenes de resonancia magnética, donde la intensidad de las PERTURBACIONES ELÉCTRICAS es alta.
3. Para mantener el rendimiento EMD óptimo, utilice solo los cables designados.

Nombre	Tipo	Longitud	Observaciones
Cable de alimentación de CA	No Blindado	3,0 m	Suministrado
Cable RS-232C	Blindado	1,5 m	No suministrado
Teclado numérico USB	TK-TCM003SV	0,5 m	No suministrado
Cable LAN	No Blindado	50 m	No suministrado

4. **ADVERTENCIA:**
El uso de accesorios, transductores y cables distintos a los especificados o proporcionados por el representante de ventas de Canon o por un distribuidor local de Canon puede aumentar las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este equipo y dar como resultado un funcionamiento incorrecto.
5. **ADVERTENCIA:**
Debe evitarse el uso de este equipo al lado o apilado con otro equipo, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si tal uso es necesario, deberá observar este equipo y el otro equipo para verificar que funcionan con normalidad.
6. **ADVERTENCIA:**
Los equipos de comunicaciones de RF portátiles (incluyendo periféricos tales como cables de antena y antenas externas) deben utilizarse a no más de 30 cm (12 pulgadas) de distancia de cualquier parte de este producto, incluyendo los cables especificados por el representante de ventas de Canon o por un distribuidor local de Canon. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.
7. Debido a perturbaciones electromagnéticas, es posible que sea necesario que el cliente o el usuario de este producto vuelvan a tomar la medida o reinicien el equipo, el software o el ordenador.

Emisión electromagnética

Este equipo está diseñado para ser utilizado en los entornos electromagnéticos especificados a continuación.

El cliente o el usuario de este producto deben asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.

Prueba de emisión	Cumplimiento	Entorno electromagnético: Guía
Emisiones de RF EN 55011 CISPR11	Grupo 1	Este producto utiliza energía de RF solamente para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electromagnéticos cercanos.
Emisiones de RF EN 55011 CISPR11	Clase B	Este producto es adecuado para su uso en todos los establecimientos, incluidos establecimientos domésticos y aquellos conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a edificios utilizados con fines domésticos.
Emisiones de armónicos EN IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones del voltaje/ emisiones de parpadeo EN IEC 61000-3-3*	Conforme	

* No aplicable a las regiones en las que el voltaje nominal es inferior a 220 V.

Servicio de garantía y reparación

Vida útil

La vida útil de este producto es de ocho años siempre y cuando se realicen las inspecciones y el mantenimiento especificados.

Descripción técnica

Para la descripción técnica, consulte el manual de operación del producto.

Canon

Fabricante:



CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japón

Teléfono: (81)-3-3758-2111